



Tornion kaupunki

**Rekisteröidyn informointi/Tietosuojaseloste**  
Yleinen tietosuoja-asetus art. 12-34

**Laatimispäivä: 27.8.2018**

**Muokauspäivä: 27.1.2023**

## **Miten käsittelemme henkilötietojasi Tornion kaupungin vapaa-aikapalveluissa; kulttuuri-, nuoriso- ja liikuntatoimessa sekä Aineen Taidemuseossa ja kirjastossa**

Toimimme kaikessa henkilötietojen käsittelyssä EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen (GDPR) mukaisesti.

### **1. Rekisterinpitäjä**

Tornion kaupunki  
Suensaarenkatu 4, 95400 Tornio  
+358 1643211  
kirjaamo@tornio.fi

### **2. Rekisterin vastuhenkilö**

Sivistystoimenjohtaja

### **3. Yhteyshenkilö rekisteriä koskevissa asioissa**

Toimistos sihteeri  
Suensaarenkatu 4, 95400 Tornio  
+358 16 43211  
kirjaamo@tornio.fi

### **4. Tietosuoja-asetuksen mukainen tietosuojavastaava ja yhteystiedot**

Kaupungin tietosuojavastaava  
Suensaarenkatu 4, 95400 Tornio  
+358 (0)40 523 1179  
tietoturva@tornio.fi

### **5. Henkilötietojen käsittelyn tarkoitus ja käsittelyn oikeusperuste**

Järjestelmään rekisteröidään vain asioiden hoitamisen kannalta ja rekisteröityjen oikeusturvan kannalta tarpeelliset tiedot. Rekisteröidyt henkilöt ovat asianosaisia käsiteltävissä asioissa, jotka rekisteröidään järjestelmään.

Rekisterissä olevat opiskelijoita, asiakkaita tai yhteistyökumppaneita koskevat tiedot ovat viranomaiselle välttämättömiä, jotta henkilöt saadaan riittävän tarkasti yksilöityä toimintaa tai opintosuoritteita varten tai jotta eri maksut kohdentuvat oikein. Jos opiskelija, asiakas tai yhteistyökumppani on alaikäinen, rekisteriin tallennetaan myös asian hoitamisen kannalta tarpeelliset huoltajan tiedot, tai jotta laskutus voidaan kohdentaa oikein. Mikäli täysi-ikäinen henkilö haluaa laskunsa esim. työnantajalle, voi hän ilmoittaa työnantajan tiedot laskun lähettämistä varten.

Lisäksi kerätään asiakaspalvelun, toiminnan ja sen suunnittelun ja tilastoinnin kannalta välttämättömiä tietoja.

Taiteen perusopetuksen järjestäminen ja toteuttaminen. Laki taiteen perusopetuksesta 633/1998

Vapaan sivistystyön järjestäminen ja toteuttaminen. Laki vapaasta sivistystyöstä 632/1998



Tornion kaupunki

## Rekisteröidyn informointi/Tietosuojaseloste

Yleinen tietosuoja-asetus art. 12-34

**Laatimispäivä: 27.8.2018**

**Muokauspäivä: 27.1.2023**

Tilastolaki 280/2004 (muut. 361/2013)

Kirjaston asiakasrekisteriä ylläpidetään kirjastoaineiston lainaamista varten. Laki yleisistä kirjastoista 1492/2016

Liikuntatoiminnan toteuttaminen. Liikuntalaki 390/2015.

Nuorisotoiminnan toteuttaminen. Nuorisolaki 1285/2016  
Etsivä nuorisotyö Nuorisolaki 1285/2016 § 11 ja 12  
Työpajatoiminta Nuorisolaki 1285/2016 § 14 ja 15

Kulttuuritoiminnan toteuttaminen. Laki kuntien kulttuuritoiminnasta 728/1992

Tornionlaakson museon - Tornedalens museum toimintaa ohjaa Museolaki 314/2019.

Hankkeiden rahoittajien määrittämät tiedot hankkeiden raportoinnissa.

### 6. Rekisterin tietosisältö

Asiakkaan henkilö- ja yhteystiedot.

Alaikäisen asiakkaan huoltajan henkilö- ja yhteystiedot.

Henkilökunnan henkilö- ja yhteystiedot.

Asiakkaan sukupuoli, äidinkieli, kansallisuus, kotikunta, koulutustausta, pääasiallinen toiminta.

Etsivässä nuorisotyössä kirjataan nuoren yhteys- ja yksilöintitietojen ilmoittaja, päätetyt jatkotoimenpiteet ja mitä tietoja nuoresta on annettu ja kenelle niitä on annettu. Työpajatoiminnassa kirjataan nuorta koskeva sopimus, nuoren valmennussuunnitelma, valmennuksen seurannasta saatavat tiedot ja niihin liittyvät jatkotoimenpiteet ja se, mitä tietoja nuoresta on annettu ja kenelle niitä on annettu. Rekisteriin kirjataan myös ketkä vastaavat nuoren valmennuksesta.

Nuoresta kerätään tietoja hänen valmennuksensa suunnittelemiseksi, hänen valmiuksiensa ja taitojensa kehittymisen osoittamiseksi ja hänen saamansa valmennuksen tulosten ja nuoren muun palvelutarpeen osoittamiseksi. Tiedot on kerätty nuorelta itseltään, havainnoimalla valmennuksessa nuoren edistymistä ja nuoren työpajalle ohjanneelta viranomaiselta tai julkista tehtävää hoitavalta.

Opetuksen osallistumiseen liittyvä historia: ilmoittautuminen, suoritustiedot, oppilaan läsnä- ja poissaolotiedot (päiväkirjat). Yksittäistä oppilasta koskevat pedagogisen tuen järjestämiseen liittyvät tiedot ja dokumentaatio. Hankkeiden rahoittajien määrittämät tiedot.

### 7. Mistä henkilötiedot on saatu? (Art. 14)

Asiakailta, yhteistyökumppaneilta ja huoltajilta saadut tiedot. Opiskeluun, tapahtumaan ja toimintaan liittyvä dokumentaatio. Viranhaltijoiden päätöspöytäkirjat.

### 8. Henkilötietojen säilytysajan määrittämiskriteerit

Tietojen säilyttämisessä ja poistamisessa noudatetaan kunnan arkistonmuodostussuunnitelmaa / tiedonohjaussuunnitelmaa, lainsäädännön velvoittamia tietojen säilytysaikoja sekä kansallisarkiston määräyksiä ja kuntaliiton suosituksia.



Tornion kaupunki

**Rekisteröidyn informointi/Tietosuojaseloste**  
Yleinen tietosuoja-asetus art. 12-34

**Laatimispäivä: 27.8.2018**

**Muokkauspäivä: 27.1.2023**

## **9. Henkilötietojen vastaanottajat tai vastaanottajaryhmät**

Rekisterin tietoja luovutetaan perintätapauksissa.

Tietoja luovutetaan etsivän nuorisotyön osalta toiselle viranomaisella ja työpajatoiminnan osalta toiselle viranomaiselle tai julkista tehtävää hoitavalle lain määräämällä tavalla.

Hankkeiden rahoittajien vaatimat rahoitukseen liittyvät tiedot, kuten tuntilistat.

Kaupungin toiminnan kehittämistä, laskutusta, tilastointia ja järjestelmien testausta varten tietoja voidaan yhdistää muihin tietoihin.

Toimitilojen käyttäjistä voidaan luovuttaa myös tartuntatautilakiin ja viranomaisten määräyksiin liittyviä tietoja terveydenhoitoyksikölle mahdollisesti COVID-19 -tartunnalle altistuneiden tai sairastuneiden jäljittämiseksi ja sitä kautta COVID-19 -tartuntojen ehkäisemiseksi.

## **10. Henkilötietojen luovutukset ja siirrot Euroopan Unionin tai Euroopan Talousalueen ulkopuolelle ja tiedot käytettävistä suojaustoimista**

Henkilötietoja ei siirretä EU:n tai ETA:n ulkopuolelle.

## **11. Rekisteröidyn oikeudet**

Rekisteröidyllä on oikeus saada tarkistaa rekisterissä olevat tietonsa sekä oikeus pyytää kyseisten tietojen oikaisemista tai poistamista taikka käsittelyn rajoittamista tai vastustaa käsittelyä sekä oikeutta siirtää tiedot järjestelmästä toiseen. Näistä ja muista rekisteröidyn oikeuksista on säädetty tietosuoja-asetuksen artikloissa 13–15. Tietojen poistamisoikeutta ei kuitenkaan ole niissä tapauksissa, kun henkilötietojen käsittely on tarpeellista lakisääteisen veloitteen noudattamiseksi tai kunnalle kuuluvan julkisen vallan käyttämistä varten.

Pyyntö käyttää oikeutta tehdään tietosuojavastaavalle kaupungin kotisivuilta löytyvällä lomakkeella tai täyttämällä lomake tietosuojavastaavan luona.

Rekisteröidyllä on oikeus tehdä valitus valvontaviranomaiselle, jos rekisterinpitäjä kieltäytyy pyynnöstäsi, eikä kieltäytymiselle ole mielestäsi perusteita.

Tietojen pyytäminen on maksutonta kerran vuodessa samasta rekisteristä. Rekisterinpitäjä voi periä tietojen pyytäjältä kohtuullisen maksun, mikäli pyyntö sisältää tiedoista useampia jäljennöksiä. Rekisterinpitäjä voi myös periä kohtuullisen maksun, jos tiedon pyytäjän pyyntö on perusteeton tai kohtuuton.